

Balio Sruogos laiškas Juozapai Sruogai, 1938-09-01, iš Kauno - į Tilžę

Mielas Juozapai, / Tavo namus jau pradėjo statyti, - veža jau medžiagą, bet kasinėjimo darbai dar neprasidėjo.

Mielas Juozapai,

Tavo [1] namus jau pradėjo statyti, - veža jau medžiagą, bet kasinėjimo darbai dar neprasidėjo.

Kalbėjau su Zuboviuku [2] dėl priežiūros - kontrolės iš Tavo pusės. Principiniai - jis sutinka, bet ir norėtų gauti kiek atlyginimo. Kadangi rangovas inžinierius [3] stato už pastovią sumą ir sąskaitų tikrinti nereikės, reikės tik tikrinti darbo ir medžiagos kokybę, tai aš Zuboviukui tavo vardu pasiūliau 200 Lt. Dėl to jis truputį raukėsi ir prašė 300 Lt. Sako, ir gydytoją kai atveža, pulsą pačiupinėja - ir moka honorarą. Jei jam būtų, sako, duota 300 Lt, tai jis labiau jaustųsi pasiėmęs pareigą, dažniau galėtų atvažiuoti ir, vadinasi, smulkiau tikrinti. Man susidarė įspūdis, kad 100 Lt būtų galima ir nuderėti - sutiktų ir už 200 Lt, tik kasžin ar verta nuderėti: tegu jau rūpestingiau tikrins. Ir, teisybė, atvažinėti iš Šančių - turės nemaža sugaišti laiko. 300 Lt, man atrodo, reikėtų duoti. Kaip nusistatysite - parašyk.

Kalbėjau su Vaitkevičiu [4] dėl Jūsų reikalo. Jis prisimena kalbėjęs. Tik, sako, kodėl prašymo nepaduoda. Prašymų esą labai daug, o jie juos turi spręsti iš eilės. Grįždamas iš Mažeikių turėjau autokatastrofą: važiuojant man vieškeliu, staiga iš už eglės išsuko į kelią sunkvežimis, savo mašinos sulaikyt nebegalėjau, turėjau pasirinkt - sukt į griovį ir apsiverst ar susitrenkt. Pasirinkau susidūrimą, - mašiną šiek tiek aplamdžiau, bet į Kauną gerai atvažiavau toliau. Pagal įstatymą ir visas taisykles, kaltas sunkvežimio šoferis (nesignalizavo ir tt.), bet ką aš iš jų gausiu!

Labų dienų p. Bronei [5].

Br. Balys [6]

Rugs. 1 d. [7] [1r] // [1v] //

KOMENTARAI

- [1] Juozapas Sruoga (1886-1957) - vyriausiasis Balio Sruogos brolis. Teisininkas, diplomatas, URM tarnautojas. 1934-1940 m. Lietuvos konsulas Tilžėje.
- [2] Vladimiras Zubovas (1909-2007) - architektas, architektūros istorikas. 1934 m. Berlyno aukštosios technikos mokyklos absolventas. 1935-1940 m. Kauno karo butų valdybos inžinierius architektas, kuris 1938 m. suprojektavo Balio Sruogos gyvenamąjį namą Kaune.
- [3] Kazys Sienkevičius (g. 1894) - inžinierius, architektas, Ghento universiteto Belgijoje absolventas. Juozapo Sruogos ir Bronislavos Jazbutytės-Sruogienės namo Kaune, Žaliakalnyje, Ramiojoje gatvėje Nr. 7A, projekto autorius.
- [4] Antanas Vaitkevičius (1894-1966) - finansininkas, 1932-1940 m. Valstybinių taupomųjų kasų vadovas. Balys Sruoga su juo kalbėjosi dėl paskolos brolio namo statybai.
- [5] Bronė Jazbutytė-Sruogienė (1896-1950) - Juozapo Sruogos žmona, sklypo Kaune, Žaliakalnyje, Ramiojoje gatvėje Nr. 7A, savininkė.
- [6] Balys Sruoga (1896-1947) - Juozapo Sruogos brolis, Vytauto Didžiojo universiteto Humanitarinių mokslų fakulteto dėstytojas; nuo 1932 m. - profesorius.

[7] Juozapas Sruoga atsakė į brolio laišką:

„Mielas Boleslavai,

Siunčiu tau techninių sąlygų ir susitarimo po du nuorašus. Vieną nuorašą tų dalykų, o taipogi ir namų planą įteik inž. Zubovui, žinoma, jeigu galima, galima greičiau.

Techninių sąlygų ir sutarties vieną nuorašą pasilik sau, gal ir tau kada bus progos mesti akį į statybą. Jeigu mūsų Adolpas [Hitleris] nepradės karo, tai gal ir pavyks pasistatyti namus? Laukiu iš tavęs žinių prašymo Taupomosioms kasoms (dėl paskolos) reikalu.

Bronė ir aš siunčiame jums visiems mūsų geriausius linkėjimus.

Brolis Juozapas

Tilžė

1938 IX 7“ (Juozapo Sruogos laiškas Baliui Sruogai, iš Tilžės – į Kauną, 1938-09-07, [rankraštis], in: LLTI BR, f. 53, b. 858, l. 1r-v).